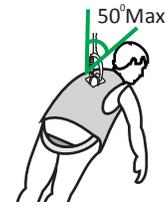


# HARNAIS ET CEINTURE

## Harness and belt

**Le harnais antichute** est un dispositif de préhension du corps destiné à arrêter les chutes et maintenir l'utilisateur dans les meilleures conditions en attendant l'intervention des secours. Les points d'accrochage ont une résistance statique > 15 kN (1529 kg).

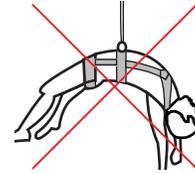
A harness is a body support system intended to stop falls and keep the user in the best conditions while awaiting the rescue. The attachment points have static strength > 15 kN.



EN361

**La ceinture de maintien au travail** est un dispositif permettant à un utilisateur d'être maintenu dans une position en ayant les mains libres. Les points d'accrochage ont une résistance statique > 15 kN (1529 kg).

A work positioning belt is a device that allows a user to be held in a position having hands free. The attachment points have static strength > 15 kN.



EN358



**Une ceinture ne doit pas être utilisée comme un dispositif antichute !**  
A work positioning belt must not be used as a fall arresting device !

### Utilisation / use :

Hamais simple, hamais gilet, hamais ceinture, hamais pour travaux en suspension,...., le plus important est finalement de choisir son équipement en fonction du travail à effectuer et en prenant en compte son environnement de travail.

Simple harness, harness with work jacket, harness with belt, suspension harness, ... the most important thing is finally to choose the equipment according to the job and taking into account the work environment.

### Que choisir ? / How to chose ?

- **Les critères essentiels sont :** en premier lieu les **points d'accrochage** car ils vont déterminer la fonction du harnais, puis la taille.

Essential criteria : The first step is to choose the right **anchor points** as they will determine the function of the harness, then the size.

Points d'accrochage / Anchorage points		
	1 ou 2 points antichute : dorsal et sternal 1 or 2 attachment points : dorsal and sternal	
	1 ou 2 points antichute + 2 points de maintien au travail : latéral 1 or 2 attachment points + 2 work positioning points : lateral	
	1 ou 2 points antichute + 2 points de maintien au travail + 1 point de suspension : ventral 1 or 2 attachment points + 2 work positioning points + 1 suspension point : ventral	

- **Les critères secondaires sont :** le nombre de boucles de réglage, le nombre de boucles automatiques,...., ils vont déterminer le niveau de confort du hamais ainsi que sa rapidité de mise en place,....

Secondary criteria: number of adjusting buckles, number of automatic buckles, ...., they will determine the comfort level of the harness and its fast implementation, ....

	Usage occasionnel Occasional use	Usage régulier Regular use	Usage fréquent Frequent use
Accessoires porte-outils Accessories toolholders	0	2	4 ou/or +
Renforts de confort et de protection Confort and Protection pad	0	1	4 ou/or +
Boucles automatiques Automatic buckles	0	2	4 ou/or +
Boucles de réglage Adjusting buckles	2	4	4 ou/or +